


**Mestská časť Košice-Sídlisko Ťahanovce**  
**Americká trieda 15, Košice**

**VÝROČNÁ SPRÁVA**  
**za rok 2025**

vypracovaná v zmysle § 20 zákona č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v platnom znení



  
.....  
JUDr. Ing. Miloš Ihnát  
starosta

<b>OBSAH</b>	<b>str.</b>
Úvodné slovo starostu mestskej časti	3
1. Identifikačné údaje	3
2. Organizačná štruktúra mestskej časti a identifikácia vedúcich predstaviteľov	3
3. Poslanie, vízie, ciele	5
4. Základná charakteristika mestskej časti	6
4.1. Geografické údaje	6
4.2. Demografické údaje	6
4.3. Symboly mestskej časti	6
4.4. História mestskej časti	7
4.5. Pamiatky	7
5. Plnenie úloh mestskej časti	
5.1. Výchova a vzdelávanie	8
5.2. Zdravotníctvo	8
5.3. Kultúra	8
5.4. Doprava	8
5.5. Územné plánovanie	8
6. Informácia o vývoji mestskej časti z pohľadu rozpočtovníctva	9
6.1. Plnenie príjmov a čerpanie výdavkov za rok 2024	9
6.2. Prebytok rozpočtového hospodárenia za rok 2024	10
7. Informácia o vývoji mestskej časti z pohľadu účtovníctva	11
7.1. Aktíva	11
7.2. Pasíva	12
7.3. Pohľadávky	12
7.4. Závazky	12
8. Hospodársky výsledok za rok 2024 - vývoj nákladov a výnosov	13
9. Ostatné významné skutočnosti, ktoré mali vplyv na hospodárenie a činnosť mestskej časti	14
9.1. Prijaté granty a transfery	14
9.2. Poskytnuté dotácie	15
9.3. Významné investičné akcie v roku 2024	16
9.4. Predpokladaný budúci vývoj činnosti	18
10. Udalosti osobitného významu po skončení účtovného obdobia	18
11. Významné riziká a neistoty, ktorým je účtovná jednotka vystavená	18

## Úvodné slovo starostu mestskej časti

Mestská časť Košice-Sídlisko Ťahanovce vznikla ako posledná mestská časť v Košiciach s vážnym nedostatkom – neboli vysporiadané pozemky, čo zásadným spôsobom ovplyvňuje jej rozvoj. Mestská časť je jednou z 22 mestských častí v meste Košice, ktorá v roku 2025 oslávila 40 rokov od svojho vzniku. Počet obyvateľov, ktorí sú prihlásení k trvalému pobytu, ako vo väčšine mestských častí klesá. Naopak ale rastie počet ľudí, ktorí v mestskej časti žijú prevažne v rôznych typoch nájomov, čo tiež negatívne ovplyvňuje financovanie mestskej časti. Mestská časť je síce samostatným právnym subjektom, ale v rámci dvojúrovňového typu samospráv je závislá na meste Košice, cestou ktorého je jej poukazovaný na základe Štatútu mesta Košice podiel na dani zo závislej činnosti FO od štátu. Kompetencie sa riadia jednak Štatútom mesta Košice a tiež priamo zákonom. Dlhodobejšie sa rieši vážna téma zlučovania mestských častí a niekoľko rokov sa snažia najmä tzv. veľké mestské časti o zlepšenie svojho postavenia posilnením kompetencií a ich efektívnejším nastavením. Mestská časť aj napriek nepriaznivých faktorom vytvára podmienky pre rozvoj a zlepšovanie úrovne obyvateľstva zásadným postojom v prioritách, ktoré sú zamerané na vysporiadavanie pozemkov, zlepšovanie stavu komunikácií, hľadanie riešení pre zlepšenie situácie s parkovaním, udržiavanie bezpečnosti na sídlisku, investovanie do rozvojových projektov a aktivity pre obyvateľov v oblasti športu, kultúry a komunitného rozvoja so zameraním na všetky vekové skupiny obyvateľov.

V roku 2025 mestská časť výrazne investovala práve do aktivít, ktoré zlepšujú stav sídliska a plánuje v ďalšom období využívať mimorozpočtové zdroje na väčšie investičné akcie, ktoré zabezpečia ďalšie zlepšenie postavenia mestskej časti.

### 1. Identifikačné údaje

Názov: **Mestská časť Košice-Sídlisko Ťahanovce**

Sídlo: Americká trieda 15, 040 13 Košice

IČO: 00691071

Štatutárny orgán: JUDR. Ing. Miloš Ihnát starosta

Telefón: 055/6360430

E-mail: mutah@tahanovce.sk

Webová stránka: www.tahanovce.sk

### 2. Organizačná štruktúra mestskej časti a identifikácia vedúcich predstaviteľov

Starosta mestskej časti:	JUDr. Ing. Miloš Ihnát
Zástupca starostu:	Miroslav Janitor
Hlavná kontrolórka:	Ing. Helena Badaničová
Miestny úrad riadi prednosta úradu:	JUDr. Beáta Zemková

Miestne zastupiteľstvo pracuje po voľbách do orgánov samosprávy v novembri 2022 v zložení:

1. PhDr. PaedDr. Uršula Ambrušová, PhD., MBA
2. Ing. Štefan Bereš
3. Mgr. Marek Fedoročko
4. MVDr. Jozef Figel'
5. Mgr. Mária Horváthová
6. Miroslav Janitor
7. Mgr. Tomáš Jurkovič
8. Ing. Juraj Mazák, Ing. Paed. IGIP
9. Ing. Ján Pavúk
10. Mgr. Zuzana Slivenská
11. Miroslav Špak
12. Mgr. Eva Zummerová

### **Komisie vytvorené pri MZ:**

#### **Po voľbách do orgánov samosprávy pracujú komisie**

- Komisia finančná
- Komisia rozvoja, dopravy a výstavby
- Komisia kultúry a športu
- Komisia na ochranu verejného záujmu pri výkone funkcií verejných funkcionárov

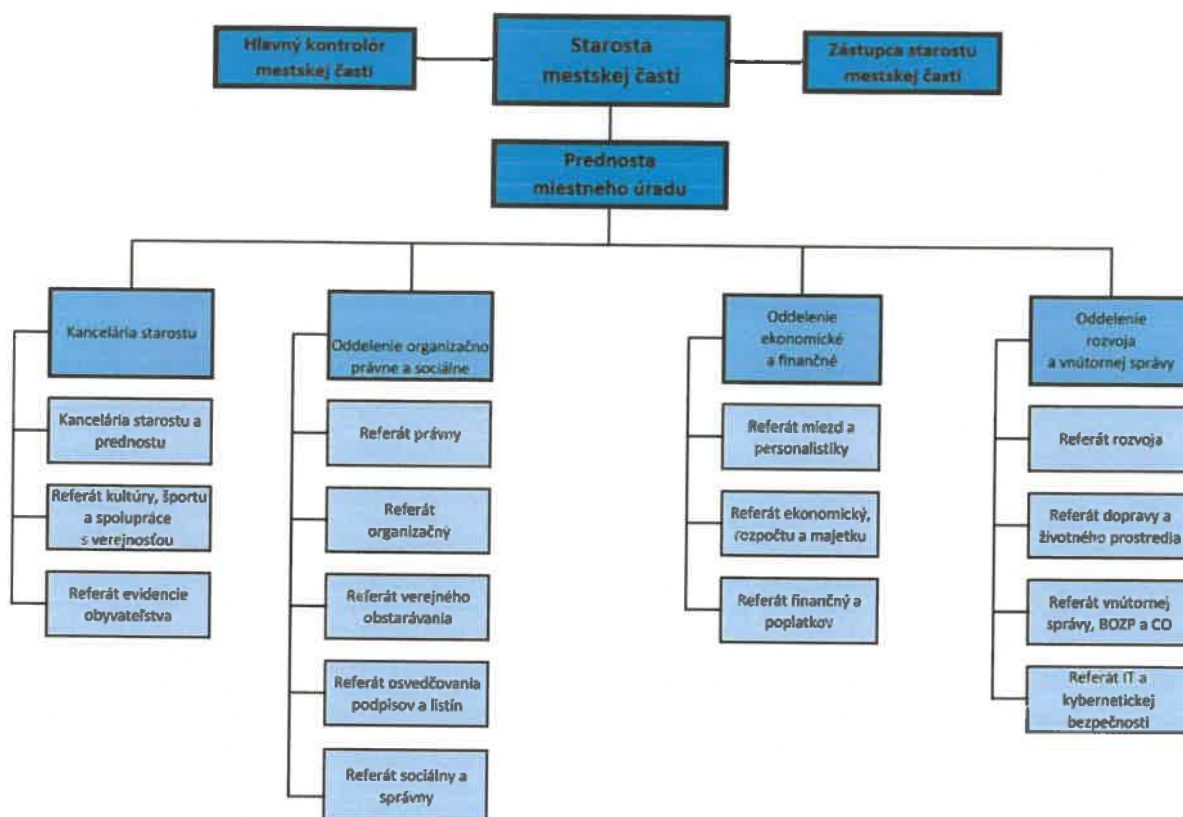
K 31.12.2025 stav zamestnancov mestskej časti Košice - Sídliisko Ťahanovce bol 24, z toho 8 mužov. V tomto počte je zahrnutá aj hlavná kontrolórka, ktorá je v zmysle zákona zamestnancom obce, 4 údržbári a upratovačka.

Štatutár mestskej časti a jeho zástupca nie sú zamestnancami mestskej časti.

#### Mimopracovný pomer

Počas roka 2025 neboli uzavreté žiadne dohody o vykonaní práce.

**ORGANIZAČNÁ ŠTRUKTÚRA MIESTNEHO ÚRADU MESTSKEJ ČASTI KOŠICE-SÍDLISKO ŤAHANOVCE**  
platná od 1. 12. 2022



### 3. Poslanie, vízie, ciele

Poslanie mestskej časti: je jednou z 22 mestských častí s počtom obyvateľov do 20 tis., ktorá je súčasťou mesta Košice a naplňa svoj Akčný plán nadväzujúci na PHSR mesta Košice.

Vízie mestskej časti: dobudovanie ďalšej časti sídliska v oblasti tzv. Sahara a vybudovanie časti sídliska v jeho spodnej časti nad oblasťou tzv. Demeter.

Ciele obce: V roku 2026 pokračovať v realizácii projektu „Europark“ na Európskej triede, Košice, ďalšie vysporiadavanie pozemkov, ďalšie projektové zámery už v rozpracovanej alebo prípravnej fáze, zabezpečenie asphaltovej úpravy dočasného prepojenia Hanojskej ulice s križovatkou Ázijská trieda – Európska trieda, opravy ciest, chodníkov a schodísk, dopĺňanie a nahrádzanie prvkov na detských ihriskách a športoviskách, realizácia krokov k zavedeniu efektívneho systému parkovania, ďalšie zavádzanie kamerových systémov a osvetľovanie ďalších častí sídliska, získanie ďalších kompetencií, zabezpečovanie čo najväčšieho počtu voľnočasových a komunitných aktivít pre obyvateľov a mnohé ďalšie v zmysle vzájomnej komunikácie medzi občanmi, poslancami a vedením mestskej časti opierajúc sa aj o plány v Akčnom pláne a PHSR mesta Košice.

## 4. Základná charakteristika mestskej časti Košice-Sídlisko Ťahanovce

Mestská časť je samostatný územný samosprávny celok Slovenskej republiky. Je právnickou osobou, ktorá za podmienok ustanovených zákonom samostatne hospodári s vlastným majetkom a s vlastnými príjmami. Základnou úlohou mestskej časti pri výkone samosprávy je starostlivosť o všestranný rozvoj jej územia a o potreby jej obyvateľov a plnenie ďalších úloh v zmysle zákona.

### 4.1 Geografické údaje

Geografická poloha mestskej časti:

Mestská časť Košice-Sídlisko Ťahanovce sa nachádza na severozápade mesta Košice. Susedí s mestskými časťami Košice - Džungľa, Košice - Dargovských hrdinov a Košice - Ťahanovce. História mestskej časti nadväzuje na bohatú históriu bývalej obce Ťahanovce, od ktorej sa odvodzuje aj jej názov.

Celková rozloha: 8,3 km<sup>2</sup>

Nadmorská výška: 259 m

### 4.2 Demografické údaje

Podľa údajov z evidencie obyvateľstva mestskej časti k 31.12.2025

Počet obyvateľov: 19 950

Počet mužov: 9 538

Počet žien: 10 412

### 4.3 Symboly mestskej časti

#### *Erb mestskej časti*

V modrom štíte na nízkej zlatej paži strieborná vežička s červenou strechou ukončenou zlatým krížom. Erb mestskej časti je zároveň aj jej logom.

Motívom erbu mestskej časti Košice-Sídlisko Ťahanovce je vežovitá stavba, ktorú výsledky pamiatkového výskumu na základe použitých tehál, omietok, mált a krásneho čierno-bieleho grafického armovania jednotlivých nároží datujú do obdobia renesancie okolo polovice 17. storočia. Z archívnych dokumentov vieme, že pri tejto renesančnej vežovitej stavbe boli pochovaní poľskí vojaci – dobrovoľníci, ktorí sa zúčastnili bojov pri Košiciach v revolúcii v rokoch 1848 – 1849. Vežička bola na začiatku 20. storočia dosť necitlivo zreštaurovaná, o čom svedčil do omietky vyškriabaný kríž s rokom 1906 na západnej čelnej strane stavby. Pamiatkový výskum tejto renesančnej stavby vykonal a dokončil v máji 2001 Mgr. Gabriel Kládek. Stavbu, ktorá bola v čase vykonania pamiatkového výskumu v dezolátnom stave zrekonštruoval a obnovil do podoby, v akej ju máme možnosť vidieť aj dnes.

#### *Vlajka mestskej časti*

Podľa vexilologických pravidiel sa farby vlajky odvodzujú od farieb erbu. Vlajka mestskej časti má v jednej štvrti od žrde podobu štiepeného listu, ktorého žrd'ová časť je žltomodro delená. Vejúca časť pozostáva zo štyroch pozdĺžnych pruhov modrého, bieleho, červeného a žltého. Vlajka má pomer strán 2 : 3 a ukončená je tromi cípmi, t.j. dvomi zástrihmi siahajúcimi do tretiny jej listu.

### **Pečať mestskej časti a reťaz starostu**

*Pečať* je okrúhla, s kruhopisom v slovenčine „Mestská časť Košice-Sídlisko Ťahanovce“. Uprostred pečate je stvárnený úplný erb mestskej časti Košice-Sídlisko Ťahanovce. Pečať uchováva starosta mestskej časti. Toto pečatidlo sa používa pri slávnostných príležitostiach pri pečatení listín s pečatným voskom. Sú to napríklad listiny o udelení verejných ocenení a uznání a iných pôct, ktoré udeľuje miestne zastupiteľstvo alebo starosta mestskej časti.

*Reťaz starostu* mestskej časti je vyjadrením súčasného postavenia a významu mestskej časti Košice-Sídlisko Ťahanovce, ako dôležitej súčasti mesta Košice. Skladá sa z pozláteného mosadzného štítu erbu mestskej časti a ohniviek, tvoriacich reťaz. Na ohnivkách reťaze sú symboly zlatej ľalie, ako symbolu príslušnosti k mestu Košice. Starosta mestskej časti používa reťaz pri slávnostných príležitostiach, ako sú uvítacie ceremonie, odovzdávanie verejných vyznamenaní a ocenení a ďalšie.

### **4.4 História obce**

História mestskej časti Košice-Sídlisko Ťahanovce je úzko spätá s dejinami bývalej obce Ťahanovce, ktoré siahajú do roku 1264 (najstaršia písomná zmienka). Osídlenie územia je však ešte oveľa staršie.

Názov Ťahanovce, samozrejme, nevznikol od slova ťahať alebo sťahovať. Tak, ako viaceré iné lokality v blízkom okolí, je odvodený od osobného mena Těhan (podľa profesora Varsíka) alebo Techan (podľa doktora Uličného). Starobyľný tvar názvu obce podľa vedcov vedie k názoru, že tunajšie osídlenie jestvovalo pred 11. storočím, pričom vzťah predpokladaného Techana k osídleniu nebol feudálny, ale rodový. Zemepisná poloha a názov Ťahanoviec vedú k názoru, že táto dedina jestvovala pred 11. prípadne pred 9. storočím a patrí k najstarším slovenským dedinám v okolí.

**5. mája 1985 bol položený oficiálny základný kameň sídliska**, ktoré prevzalo od obce jej historické meno. Odvtedy sa odvíja samostatná história mestskej časti. (Zdroj: Ťahanovce-dejiny obce, 2011)

### **4.5 Pamiatky**

Obnovenou historickou pamiatkou na území mestskej časti Košice-Sídlisko Ťahanovce je renesančná vežovitá stavba – stĺp, ktorý bol prvý raz zaznamenaný v roku 1782 na prvom vojenskom mapovaní ako drobná kamenná sakrálna stavba, označujúca dôležitú križovatku ciest. Prvý známy zápis o existencii stavby označenej ako „columna vero murata“ sa zachoval z roku 1811.

Podľa článku v časopise Felvidéki közlöny (Hornouhorský vestník) z roku 1880, sú pri ruine stĺpa pochovaní poľskí dobrovoľníci z Thworznického légie, ktorí padli v hrdinskom boji 11. decembra 1848 pri krytí ústupu maďarských vojsk.

Renesančný stĺp sa v roku 2006 stal hlavným motívom erbu mestskej časti. Zreštaurovanú historickú stavbu požehnal košický arcibiskup Mons. Alojz Tkáč.

Pietne miesto v júni 2007 navštívili veľvyslanec Poľskej republiky na Slovensku Zenon Kosiniak-Kamysz a konzulka Poľskej republiky na Slovensku Urszula Szulczyk-Śliwińska, ktorí položili k pamätníku kyticu a do renesančného stĺpu vložili pamätnú listinu s posolstvom pre ďalšie generácie.

Zámerom mestskej časti v súčasnosti je zápis Božej muky do zoznamu pamätihodností mesta Košice a revitalizácia jej okolia.

## **5. Plnenie úloh mestskej časti**

### **5.1 Výchova a vzdelávanie**

Na území mestskej časti sa nachádzajú 4 základné školy, z toho 2 štátne, jedna cirkevná a jedna Súkromná základná škola pre žiakov s autizmom. Predškolské zariadenia, ktorých zriaďovateľom je mesto Košice je 6 a jedna materská škola, ktorej zriaďovateľom je Grécko-katolícka cirkev. V priestoroch MŠ na Čínskej ulici od septembra 2021 pôsobia súkromné detské jasle a materská škola Veselá Hviezdička.

Na mimoškolské aktivity slúži elokované pracovisko Základnej umeleckej školy Márie Hemerkovej, Košice v priestoroch ZŠ Belehradská a elokované pracovisko Základnej umeleckej školy Jantárova, Košice na Aténskej 1. Pobočku v ZŠ Belehradská a ZŠ Bruselská má Knižnica pre mládež mesta Košice.

Centrum voľného času pôsobí v objekte na Juhoslovanskej 2, Košice.

### **5.2 Zdravotníctvo**

Zdravotnú starostlivosť v mestskej časti poskytuje viacero lekárov zameraných na deti a dorast, všeobecné lekárstvo, stomatológiu a aj niektoré odborné ambulancie umiestnené v rámci priestorov Polikliniky na Americkej triede 17, v Poliklinike Ťahanovce na Americkej triede 19, ako aj v priestoroch v predsadenej občianskej vybavenosti na Budapeštianskej ulici a v objekte Shopping centrum Central.

### **5.3 Kultúra**

Zázemie pre kultúru tvorí malé Kultúrne stredisko, ktoré slúži aj na komunitné stretávanie a krátkodobý prenájom. Priestory využíva Klub seniorov Sídliisko Ťahanovce, ZO Jednoty dôchodcov 10 Košice-Sídliisko Ťahanovce, Združenie žien Slovenska Košice. Samospráva pripravuje kultúrno-spoločenský život na sídlisku. Tradíciu majú rôzne súťaže, zábavné podujatia a kultúrno-spoločenské stretnutia rôznych záujmových skupín aj v Kultúrnom stredisku mestskej časti.

### **5.4 Doprava**

Plánovaný je ďalší výjazd zo sídliska Ťahanovce, ktorého projektový zámer je odsúhlasený v mestskom rozpočte a na základe príkaznej zmluvy bude výber projektanta zabezpečovať mestská časť. Prioritnú štúdiu nechal vypracovať na vlastné náklady starosta mestskej časti JUDr. Ing. Miloš Ihnát a vypožičal ju mestu Košice a mestskej časti. V územnom pláne sa počíta s ďalším výjazdom aj v úrovni pri záhradkárskej lokalite Mončí potok. Aktuálne má sídlisko síce bezproblémový prejazd sídliskom po hlavných komunikáciach, kde premáva MHD, kolóny v ranných špičkách však vznikajú pri jedinom väčšom výjazde a prejazdnosť sídliskom vo večerných hodinách je značne obmedzená, čím môže byť ohrozená bezpečnosť. Riešením musí byť efektívnejšia regulácia parkovacieho systému, ktorý je predovšetkým úlohou mesta Košice ako správcu parkovania v meste a cestného správneho orgánu.

### **5.5 Územné plánovanie**

Nový územný plán bol predmetom schvaľovania v mestskom zastupiteľstve mesta Košice v júni 2025 a účinný a záväzný je od septembra 2025. Zmeny boli aj v mestskej časti.

## 6. Informácia o vývoji mestskej časti z pohľadu rozpočtovníctva

Rozpočet mestskej časti je základným nástrojom finančného hospodárenia v príslušnom rozpočtovom roku, ktorým sa riadi financovanie úloh a funkcií mestskej časti, je zhodný s kalendárnym rokom.

Rozpočet mestskej časti v roku 2025 obsahuje príjmy a výdavky, v ktorých sú vyjadrené finančné vzťahy k mestu Košice, štátnemu rozpočtu, právnickým a fyzickým osobám.

Rozpočet mestskej časti je členený na bežný, kapitálový a rozpočet finančných operácií. Uplatňuje sa v ňom rozpočtová klasifikácia v súlade s osobitným predpisom.

Rozpočet mestskej časti bol schválený miestnym zastupiteľstvom dňa 04.12.2024 uznesením č. 362/2024 ako **prebytkový**. Bežný rozpočet bol zostavený ako prebytkový a kapitálový rozpočet ako schodkový. Pri zostavovaní rozpočtu samospráva plánovala vykryť schodok kapitálového rozpočtu prebytkom bežného rozpočtu a cez finančné operácie.

V priebehu roka 2025 boli schválené 3 zmeny rozpočtu.

Zmeny rozpočtu: - prvá zmena schválená dňa 04.03.2025 uzneseniami č. 396-398/2025  
- druhá zmena schválená dňa 04.06.2025 uzneseniami č. 429-438/2025  
- tretia zmena schválená dňa 03.09.2025 uzneseniami č. 476-493/2025

### 6.1 Plnenie príjmov a čerpanie výdavkov za rok 2025

	Rozpočet schválený	Rozpočet po zmenách	Skutočné plnenie k 31.12.2025	% plnenia
<b>Príjmy celkom</b>	<b>1 413 025</b>	<b>1 554 840</b>	<b>1 615 571</b>	<b>103,91</b>
z toho :				
Bežné príjmy	1 283 025	1 324 951	1 517 437	114,53
Kapitálové príjmy	0	0	0	0
Finančné operácie	130 000	229 889	98 134	42,69
<b>Výdavky celkom</b>	<b>1 407 590</b>	<b>1 445 480</b>	<b>1 436 116</b>	<b>99,35</b>
z toho :				
Bežné výdavky	1 146 540	1 189 430	1 200 940	100,97
Kapitálové výdavky	242 250	237 250	216 439	91,23
Finančné operácie	18 800	18 800	18 737	99,66

V príjmoch sú zahrnuté príjmy **bežné** vrátane príjmov z podnikania kód zdroja „71“ /suma 56 381,70 eur/, **kapitálové** a **finančné operácie** rovnako aj vo výdavkoch sú zahrnuté výdavky **bežné** vrátane výdavkov súvisiacich s vedľajšou činnosťou kód zdroja „71“, /suma 17 820,75 eur/, kapitálové výdavky a výdavky z finančných operácií.

Za rok 2025 bolo celkové hospodárenie mestskej časti ukončené s prebytkom vo výške **149 468,74 eur**. V tejto sume nie sú zahrnuté finančné prostriedky prijaté v decembri 2025 ako príspevky na ubytovanie odídencov – UKRAJINA za november 2025, tieto boli uhradené prijímateľom do konca decembra 2025 - suma 7 855,00 eur.

Účtovný rozdiel medzi príjmami a výdavkami z podnikania kód zdroja „71“ je vo výške **38 560,95 eur**.

### 6.1.1 Bežné príjmy

Schválený rozpočet	1 283 025,00
Upravený rozpočet	1 324 951,31
Skutočnosť k 31.12.	1 517 437,14

### 6.1.2 Kapitálové príjmy

Schválený rozpočet	0,00
Upravený rozpočet	0,00
Skutočnosť k 31.12.	0,00

### 6.1.3 Príjmové finančné operácie

Schválený rozpočet	130 000,00
Upravený rozpočet	229 888,94
Skutočnosť k 31.12.	98 133,83

### 6.1.4 Bežné výdavky

Schválený rozpočet	1 146 540,00
Upravený rozpočet	1 189 430,00
Skutočnosť k 31.12.	1 093 645,56
nerozpočtované výdavky / Ukrajina – odídenci	107 295,00

### 6.1.5 Kapitálové výdavky

Schválený rozpočet	242 250,00
Upravený rozpočet	237 250,00
Skutočnosť k 31.12.	216 438,75

### 6.1.6 Výdavkové finančné operácie

Schválený rozpočet	18 800,00
Upravený rozpočet	18 800,00
Skutočnosť k 31.12.	18 736,97

**Podrobný rozbor príjmov a výdavkov je spracovaný v „Záverečnom účte mestskej časti Košice-Sídlisko Ťahanovce za rok 2025“.**

## 6.2 Prebytok rozpočtového hospodárenia za rok 2025

Výsledok rozpočtového hospodárenia sa zisťuje po zúčtovaní celkových príjmov a výdavkov ako výsledok ich súhrnnej bilancie.

V zmysle zákona o rozpočtových pravidlách a usmernení Ministerstva financií Slovenskej republiky je za rok 2025 potrebné vyčíslit' prebytok bežného rozpočtu, kapitálového rozpočtu a rozpočtu finančných operácií porovnaním príjmov a výdavkov, t.j.:

Z rozpočtu príjmov a výdavkov je potrebné vyčleniť finančné prostriedky poskytnuté v súvislosti s výplatom **príspevku na ubytovanie odídcov – UKRAJINA**

Finančné prostriedky Ministerstva vnútra SR prostredníctvom Okresného úradu

- prijaté prostriedky v roku 2025 98 720,00 eur
- uhradené prostriedky 107 295,00 eur

Zároveň je potrebné vyčleniť nedaňové príjmy z vedľajšej činnosti z prenájmu pozemkov a z prenájmu budov, priestorov a objektov a s nimi súvisiace výdavky.

Nedaňové príjmy z prenájmu pozemkov	9 312,98 eur
z prenájmu budov, priestorov a objektov	43 569,07 eur
z prenájmu Kultúrneho strediska	2 948,30 eur
za inzerciu	551,35 eur
z náhrad poisťného plnenia, iné	0,00 eur
<b>Prijmy spolu:</b>	<b>56 381,70 eur</b>

Výdavky súvisiace s PČ	17 820,75 eur
------------------------	---------------

### Vyčíslenie celkového prebytku:

#### Bežný rozpočet

celkové príjmy	1 362 335,44 eur
celkové výdavky	1 075 824,81 eur
<b>prebytok</b>	<b>286 510,63 eur</b>

#### Kapitálový rozpočet

celkové príjmy	0,00 eur
celkové výdavky	216 438,75 eur
<b>schodok</b>	<b>- 216 438,75 eur</b>

**Celkový bežný a kapitálový rozpočet mestskej časti za rok 2025 skončil s prebytkom vo výške 286 510,63 - 216 438,75 = 70 071,88 eur**

#### Rozpočet finančných operácií

celkové príjmy	98 133,83 eur
celkové výdavky	- 18 736,97 eur
<b>prebytok</b>	<b>79 396,86 eur</b>

**Po pripočítaní prebytku finančných operácií 70 071,88 + 79 396,86 = 149 468,74 eur**

Mestská časť Košice-Sídlisko Ťahanovce hospodárila v roku 2025 s **prebytkom vo výške 149 468,74 eur**; takto vykázany prebytok rozpočtu je zistený v súlade s § 2 písm. b) a c) a § 10 ods. 3 písm. a) a b) zákona o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy. Podľa § 10 ods.6 zákona o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy súčasťou rozpočtu sú finančné operácie, ktorými sa vykonávajú prevody prostriedkov peňažných fondov a realizujú sa návratné zdroje financovania a ich splácanie. **Prebytok finančných operácií z celkového prebytku je vo výške 79 396,86 eur. Celkový prebytok je vo výške 149 468,74 eur.**

## 7. Informácia o vývoji mestskej časti z pohľadu účtovníctva

### 7.1 Aktíva /netto/

Dlhodobý nehmotný majetok	4 152,16
Dlhodobý hmotný majetok	2 002 695,40
Dlhodobý finančný majetok	0
Materiál – účet 112	86 569,27
Pohľadávky – dlhodobé	0

Zúčtovanie medzi subjektmi VS	0
Pohľadávky – krátkodobé	66 922,99
Finančné účty	426 267,64
Časové rozlíšenie	409,69
<b>SPOLU</b>	<b>2 587 017,15</b>

## 7.2 Pasíva

Vlastné imanie	1 429 174,31
Rezervy	1 360,00
Zúčtovanie medzi subjektami VS	424 888,99
Dlhodobé záväzky	184 026,40
Krátkodobé záväzky	157 133,31
Prijaté návratné finančné výpomoci od subjektov VS dlhodobé	0,00
Bankové úvery a výpomoci	16 391,68
Časové rozlíšenie	374 042,46
<b>SPOLU</b>	<b>2 587 017,15</b>

## 7.3 Pohľadávky /v eur/

### 7.3.1. Pohľadávky krátkodobé – z obchodného styku

#### Neuhradené

- faktúry za vodné, stočné v POV - 6,34 eur
- nájomné nebyt POV 370,45 eur
- faktúry za plošnú inzerciu v novinách MČ 547,70 eur
- neuhradené faktúry za teplo a TÚV v POV 1 086,69 eur

#### SPOLU

**1 998,50 eur**

Jedná sa o pohľadávky z roku 2025.

### 7.3.2 Poskytnuté prevádzkové preddavky

- vodné stočné, teplo, elektrická energia za predsadenú občiansku vybavenosť Budapeštianska, ktorú má mestská časť v správe od Mesta Košice. **62 813,83 eur**

### 7.3.3 Iné pohľadávky –

#### Pohľadávky

- pohľadávky voči zamestnancom – poskytnutý finančný príspevok na stravovanie vopred na mesiac 01/2026 **2 110,66 eur**

## 7.4 Záväzky /v eur/

### 7.4.1 Dlhodobé záväzky

- Záväzky zo sociálneho fondu **2 026,40 eur**

Závazky z prenájmu - dlhodobé	
- zmluva o dlhodobom nájme s právom kúpy prenajatej veci na základe zmluvy číslo 16/2021/P s Pozemkovým spoločenstvom Urbariát Ťahanovce – pozemky pod športovým areálom na Bruselskej ulici splatnosť nad 1 rok	152 000,00 eur
<b>SPOLU</b>	<b>154 026,40 eur</b>

#### 7.4.2 Krátkodobé záväzky

Prijaté preddavky - zálohy na teplo	100 181,19 eur
Záväzky voči dodávateľom - splátky mobil	105,00 eur
Iné záväzky – príspevky SLOVES	200,56 eur
- sporenia zamestnancov	1 350,00 eur
Záväzky voči zamestnancom – mzdy	29 803,29 eur
Záväzky voči Sociálnej poisťovni, zdravotným poisťovniam	21 431,69 eur
Záväzky voči Daňovému úradu	4 061,58 eur
Záväzky z prenájmu - krátkodobé splatnosť do 1 roka	30 000,00 eur
<b>SPOLU</b>	<b>187 133,31 eur</b>

#### 7.4.3 Bankové úvery a ostatné prijaté návratné finančné výpomoci

V roku 2024 uzatvorila mestská časť s ČSOB Leasing, a.s zmluvu o spotrebnom úvere na financovanie predmetu financovania – nové úžitkové vozidlo PIAGGO NP6 TW SR-PRO SKLÁPAČ 253 vo výške **38 160,36 eur**. Úroková sadzba 5,31 % , splatnosť na 24 mesiacov. Zostatok úveru k 31.12.2025 je **16 391,68 eur**.

#### 7.4.4 Ostatné záväzky

- nevyplatené finančné prostriedky prijaté od MV SR na úhradu príspevkov na ubytovanie odídencom za mesiac november 2025 / uhradené v 12/2025 **0,00 eur**

### 8. Hospodársky výsledok za rok 2025 – vývoj nákladov a výnosov

Hospodársky výsledok mestskej časti pozostáva z výsledku hospodárenia hlavnej činnosti a podnikateľskej činnosti. Hlavná činnosť vykazuje porovnaním účtov výnosov a nákladov - zisk vo výške 1 387 431,64 eur a podnikateľská činnosť vo výške 58 347,94 eur, spolu vo výške 1 445 779,58 eur.

Celková výška nákladov k 31.12.2025 bola vykázaná vo výške 1 194 974,78 eur, čo predstavuje pokles nákladov o 38 458,31 eur oproti roku 2024, keď bola celková výška nákladov vykázaná vo výške 1 233 433,09 eur.

Zníženie nákladov bolo najmä pri nákladoch na materiál a ostatné služby, súvisí to s tým, že v roku 2025 mestská časť nezabezpečovala žiadne voľby. Úspora je aj v mzdových nákladoch, celkovo v osobných nákladoch oproti roku 2024 o 0,020 % t.j. o 15 748,26 eur, jedným z dôvodov je aj zníženie platu starostu kvôli zníženému počtu obyvateľov mestskej časti k 31.12.2024 pod 20 tis. obyvateľov.

Ďalšie náklady sú porovnateľné s predchádzajúcim obdobím.

Najväčší podiel na nákladoch tvorili náklady:

- spotreba materiálu vo výške 24 373,02 eur
- náklady za energie vo výške 14 316,25 eur
- mzdové náklady vo výške 543 717,29 eur
- sociálne náklady vo výške 233 285,72 eur
- služby vo výške 176 040,50 eur
- odpisy vo výške 140 842,69 eur
- náklady na transfery subjektom mimo verejnej správy vo výške 39 001,83 eur (účet 586)
- náklady na ostatné transfery vo výške 410,00 eur (účet 587)

Celková výška výnosov k 31.12.2025 bola vykázaná vo výške 1 445 779,58 eur, čo predstavuje navýšenie výnosov oproti roku 2024 o 9,057 %, keď bola celková výška výnosov vykázaná vo výške 1 325 702,13 eur.

Nárast výnosov bol spôsobený z dôvodu, že v roku 2025 bol do výnosov zúčtovaný doplatok podielových daní z roku 2023, ktoré Mesto Košice jednorazovo doplatilo v mesiaci november 2025 vo výške 92 569,00 eur.

Najväčší podiel na výnosoch tvorili výnosy:

- podielové dane vo výške 1 172 542,00 eur
- príjem z výťažkov hazardných hier, lotérií a iných hier vo výške 66 450,10 eur
- správne poplatky vo výške 15 490,35 eur
- tržby z predaja služieb - prenájom nebytových priestorov v POV (zverené do správy) a pozemkov 55 399,16 eur
- výnosy z bežných transferov zo ŠR, subjektov verejnej správy vo výške 62 763,13 eur (účet 693)
- výnosy z kapitálových transferov zo ŠR, subjektov verejnej správy o výške 58 607,74 eur (účet 694)

## 9. Ostatné významné skutočnosti, ktoré mali vplyv na hospodárenie a činnosť obce

### 9.1 Prijaté granty a transfery

Rozpočet na rok 2025	Skutočnosť k 31.12.2025	% plnenia	
a	6 647,93	6 647,93	100,00
b	1 000,00	607,83	60,78
c	0,00	98 720,00	-
d	9 671,00	9 671,00	100,00
e	9 300,00	9 189,42	98,81
f	20 702,00	20 679,35	99,89
g	1 088,00	1 087,60	99,96
h	11 880,00	11 880,00	100,00
i	3 000,00	3 000,00	100,00
Granty, transfery spolu:	161 483,13		

Ďalšie rozpočtované príjmy mestskej časti vo forme grantov a bežných transferov sa skladajú: a) transfer zo štátneho rozpočtu je poukazovaný na evidenciu obyvateľstva z dôvodu preneseného výkonu štátnej správy každoročne. Suma závisí od počtu obyvateľov k 31.12. predchádzajúceho roka. V roku 2025 bola mestskej časti poukázaná suma 6 647,93 eur,

- b) transfer súvisiaci s projektami a **prostriedkami z ÚPSVaR** - prostriedky, ktoré mestská časť dostala v roku 2025 vo výške **607,83 eur** od ÚPSVaR Košice na základe dohôd pri zabezpečovaní podmienok vykonávania aktivačnej činnosti formou menších obecných služieb pre obec, ÚPSVaR prepláca mesačne materiálové výdavky na základe predložených dokladov mestskej časti,
- c) transfer Ministerstva vnútra SR prostredníctvom Okresného úradu - finančné prostriedky vo výške **98 720,00 eur** poskytnuté v súvislosti s výplatou **príspevku na ubytovanie odídencom – UKRAJINA**,
- d) transfer vo výške **9 671,00 eur** je transfer od Mesta Košice (50% z výberu dane za psa) na výdavky súvisiace s držaním psov v mestskej časti,
- e) grant vo výške **9 189,42 eur** je to finančný príspevok na udržiavanie a zlepšovanie čistoty v mestskej časti – zber odpadov z tabakových výrobkov a voľne pohodeného odpadu z tabakových výrobkov bol poskytnutý spoločnosťou SPAK-EKO a. s.,
- f) a g) transfer zo ŠR od Ministerstva financií SR vo výške **20 679,35 eur** a od Ministerstva vnútra SR vo výške **1 087,60 eur** prostredníctvom Okresného úradu - poukázané finančné prostriedky na úhradu letných odmien vrátane odvodov pre zamestnancov mestskej časti v roku 2025,
- h) transfer z rozpočtu KSK vo výške **11 880,00 eur** – ide o prostriedky, ktoré mestská časť získala na základe Zmluvy o poskytnutí **dotácie** schválenej Dotačnou komisiou **Košického samosprávneho kraja**, t.j. Zmluva DS/40/2025 na projekt „Ťahanovský festival – oslavujeme 40 rokov“ vo výške **6 380,00 eur** a Zmluva DS/204/2025 na projekt „Spievajú celé Ťahanovce – oslavujeme 40 rokov“ vo výške **5 500,00 eur**. Prostriedky bolo možné použiť v súvislosti so zabezpečením kultúrnych akcií mestskej časti len na uvedené projekty.
- i) transfer vo výške **3 000,00 eur** – prostriedky poskytnuté Republikovou úniou zamestnávateľov v rámci projektu „Duálne vzdelávanie študentov“.

**SPOLU**

**161 483,13 eur**

## **9.2 Poskytnuté dotácie**

Dotácie poskytnuté z rozpočtu MČ boli riadne zúčtované, čerpanie v I. polroku 2025 vo výške 4 742,92 eur a v II. polroku 2025 vo výške 5 300,00 eur. **Spolu 10 042,92 eur.**

### **Dotácie na šport**

**I. polrok 2025** - CBK Minibuseuropa Ťahanovce Košice 1 500,00 eur, Karate klub UNION Košice o.z. 400,00 eur, Rada rodičov školy pri Základnej škole Belehradská 21, Košice 750,00 eur - Športová olympiáda pre žiakov ZŠ Belehradská, ZO JDS 10 Košice-Sídlisko Ťahanovce 300,00 eur – organizovanie športových hier Jednoty dôchodcov,

**II. polrok 2025** - Rada rodičov školy pri Základnej škole Belehradská 21, Košice 1 000,00 eur - Leto v pohybe na Sídlisku Ťahanovce, Športový klub nevidiacich a slabozrakých športovcov Delfin Košice 200,00 eur, Old Boys Ťahanovce 200,00 eur, CBK Minibuseuropa Ťahanovce Košice 1 250,00 eur, Karate klub UNION Košice o.z. 400,00 eur.

**Spolu: 6 000,00 eur.**

### **Dotácie na kultúru**

**I. polrok 2025** - Maják nádeje 800,00 eur, Združenie žien Slovenska 492,92 eur, Občianske združenie Medzinárodná klavírna súťaž 500,00 eur ,

**II. polrok 2025** - Maják nádeje 750,00 eur.

**Spolu: 2 542,92 eur.**

### **Dotácie pre cirkvi**

V roku 2025 bola dotácia vo výške 1 000,00 eur poskytnutá Rímskokatolíckej farnosti sv. Dominika Savia na výlet pre deti a mládež na Oravu a na púť starších do Krakova a vo výške 500,00 eur poskytnutá Gréckokatolíckej cirkvi farnosť Košice Ťahanovce na farský letný tábor v Liptovskej Tepličke .

**Spolu: 1 500,00 eur.**

### **9.3 Významné investičné akcie v roku 2025**

**Objemovo najvýznamnejšie výdavky sú kapitálové výdavky v nasledovnom členení:**

#### **9.3.1 Rozvoj obcí**

##### **PROJEKTY, porealizačné zamerania:**

Čerpanie v položke:

Výpočet výšky náhrady za stratu mimoprodukčných funkcií lesa stavba „Spoločná cestička pre chodcov a cyklistov mestská časť Košice-Sídlisko Ťahanovce Mončí potok“	800,00 eur
Konzultačná činnosť – spracovanie podkladov k vydaniu rozhodnutia o umiestnení stavby „Spoločná cestička pre chodcov a cyklistov mestská časť Košice-Sídlisko Ťahanovce Mončí potok“	930,00 eur
Znalecký posudok - stanovenie všeobecnej hodnoty a nájmu parkovisko Berlínska	1 500,00 eur
PD zjednosmernenie Čínska ulica	10 575,00 eur
PD zjednosmernenie Malá Americká trieda	3 044,25 eur
Architektonická činnosť „Revitalizácia Juhoslovanská“	10 750,00 eur
Architektonický návrh prepojenie pasáže projekt „Suchou nohou“	7 195,50 eur
Geometrické zameranie záujmového územia projekt „Suchou nohou“	2 460,00 eur
<b>SPOLU</b>	<b>37 254,75 eur</b>

##### **Výdavky v súvislosti s prípravou projektu „Europark“**

Poplatky za vyjadrenia k projektu „Europark“ od VVS, a.s. – vytýčenie verejného vodovodu a verejnej kanalizácie a od Východoslovenskej distribučnej, a.s. - vytýčenie káblov vo výške 212,42 eur , geodetické zameranie „Europarku“ vo výške 295,20 eur, spracovanie projektovej dokumentácie pre stavebné povolenie a realizáciu stavby Europark, Európska trieda vo výške 74 267,40 eur, konzultácie k projektu „Europark“ vo výške 276,36 eur, konzultácie „Projektové zámery“ vo výške 7 380,00 eur a náklady na dodatočnú tlač 4 ks paré PD Europark vo výške 1 574,40 eur.

**Spolu: 84 005,78 eur**

### 9.3.2 Vysporiadanie pozemkov na území mestskej časti Košice – Sídliisko Ťahanovce a prípravné práce pri investičných zámeroch –

Vysporiadanie pozemkov vo výške **49 973,45 eur** súvisí s úhradou kúpnej ceny za pozemky:

- *pod budovou miestneho úradu* (151,47 m<sup>2</sup> cena 7 818,88 eur) na základe kúpnych zmlúv č. 1/2025/VP - 12/2025/VP, (122,16 m<sup>2</sup> cena 9 630,22 eur) kúpne zmluvy č. 13/2025/VP - 18/2025/VP a (114,00 m<sup>2</sup> cena 9 346,86 eur) kúpne zmluvy č. 19/2025/VP – 22/2025/VP. Spolu: 26 795,96 eur
- *pozemky pod FLORPARKOM* na základe kúpnych zmlúv č. 1/2025 a 2/2025 (4,04 m<sup>2</sup> cena 219,60 eur), FLORPARK 3/2025 - 4/2025 (2,05 m<sup>2</sup>, cena 109,80 eur),
- *pozemky parkovisko Aténska* kúpna zmluva č. 2/2025/PA (2,52 m<sup>2</sup> cena 150,00 eur),
- *pozemky parkovisko Čínska* kúpne zmluvy č. 1/2025/PČ - 6/2025/PČ (40,75 m<sup>2</sup> cena 3 520,28 eur),
- *pozemky parkovisko Sofijská* kúpne zmluvy č. 1/2025/PS – 16/2025/PS (233,91 m<sup>2</sup> cena 19 177,81 eur)

### 9.3.3 Rozvoj obcí – akcie v roku 2025

#### Zriadenie malého trhoviska na Budapeštianskej ulici

Kapitálový výdavok vo výške **24 195,21 eur**. Zabezpečenie spevnenej plochy pre trhovisko, výroba a osadenie trhových stolov 4 ks a doplnenie dvierok. Umiestnenie malého trhoviska pred Central Shoppingom na Budapeštianskej ulici.

#### Doplnenie herných prvkov detských ihrísk a športovísk

Kapitálový výdavok – *doplnenie herných prvkov DI* vo výške **9 999,16 eur** – štvorcová trampolína na DI Lietajúci koník / Aténska 10,11/, hojdačka a telefón na DI Aténska a štvorcová trampolína v Parku na Americkej triede.

#### Dodávka športového zariadenia – FLORPARK

Kapitálový výdavok - *dodávka športového zariadenia pre FLORPARK* vo výške **6 179,00 eur**.

**SPOLU**

**40 373,37 eur**

Zhrnutie: V roku 2025 sa uskutočnila kolaudácia parkoviska Berlínska. Išlo o ukončenie investičnej akcie MČ ešte z minulých rokov - stavebné úpravy za účelom legalizácie parkoviska Berlínska.

Pokračovalo sa ďalej v úspešnom vysporiadavaní a vykupovaní pozemkov vo viacerých lokalitách či už pod existujúcou infraštruktúrou MČ alebo pod budúcimi zámermi MČ. Pri miestnej pamätihodnosti, murovanom stĺpe Božie muky bol realizovaný úspešný archeologický prieskum, na čo následne nadviazalo spracovanie architektonickej štúdie k revitalizácii jeho okolia.

Medzi významné výdavky roku 2025 je možné zaradiť viaceré lokálne opravy miestnych chodníkov a schodísk vo výške **39 824,37 eur** - predovšetkým Budapeštianska ulica, Ázijská trieda, Aténska, Helsinská, Havanská, Juhoslovanská atď., oprava chodníka medzi Sofijskou a Varšavskou a úprava rigola vo výške **6 100,80 eur**, úprava dopadovej plochy DI Varšavská vo výške **7 460,10 eur**, dažďová záhrada Varšavská 5 vo výške **548,75 eur**, stavebné práce pri Polopodzemnom kontajnerovisku na Belehradskej a mlátový chodník na Ázijskej triede vo výške **3 560,00 eur** a ďalšie výdavky podľa rozpisu v textovej časti Záverečného účtu mestskej časti za rok 2025.

### **Debarierizácia - výstavba bezbariérových prístupov k DI -**

bezbariérový prístup k ihriskám Aténska 15 vo výške 6 720,60 eur a stavebné práce - bezbariérový prístup k BD Európska tr.11 vo výške 3 844,64 eur. **Spolu: 10 565,24 eur.**

**Archeologický výskum zmierovacieho kríža** – výdavok v sume **1 500,00 eur** za vykonaný archeologický výskum v Ťahanovskom lesoparku.

### **9.4 Predpokladaný budúci vývoj činnosti**

V budúcich rokoch bude určite najvýznamnejšou investičnou akciou vybudovanie „Europarku“ – vytvorenie nového verejného priestoru ako miesto stretávania, oddychu, kultúry a spoločenského života pre obyvateľov všetkých vekových kategórií. Za týmto účelom mestská časť koncom roka 2024 obstarala realizačnú PD, ktorej vyskladnenie sa uskutočnilo v polovici roku 2025.

V roku 2026 sa plánuje vypracovanie nových projektov:

PD zjednosmernenia ulíc, PD Venčovisko Aténska, PD Spoločná cestička pre chodcov a cyklistov Čínska – Mončí potok – 2. fáza, PD Revitalizácia detského inkluzívneho ihriska Belko na Belehradskej ulici, prepracovanie PD na rozšírenie parkovacích miest Sofijská. Ďalšie schválené zámery „PD Fitness chodník v Lesoparku“, zámer „PD Revitalizácia Božie muky“, zámer „PD Spoločná cestička pre chodcov a cyklistov Americká trieda – Ecopoint / MEDIREX“ v rozsahu realizovateľnosti, zámer „PD Revitalizácia Juhoslovanská“ a zámer „PD Revitalizácia asfaltovej plochy Varšavská – Sofijská“.

Plánuje sa revitalizácia asfaltovej plochy Juhoslovanská a okolia sakrálnej stavby Božie muky s vybudovaním memoriálneho parku, revitalizácia viacerých asfaltových plôch na území sídliska, zabezpečenie asfaltovej úpravy dočasného prepojenia Hanojskej ulice s križovatkou Ázijská trieda – Európska trieda.

Priebežne sa bude pokračovať vo výkupe pozemkov a plánovaná je tiež postupná obmena herných prvkov ďalších detských ihrísk za nové.

Novou aktivitou bude oživenie športového areálu mestskej časti FLORPARK a vytvorenie bezpečného, kreatívneho a regulovaného športového priestoru pre deti, mládež, športových nadšencov a širokú verejnosť za účelom podpory zdravého rozvoja komunity, pohybu a životného štýlu. Tento cieľ sa plánuje dosiahnuť v spolupráci s organizáciou 3x3 sport.

### **10 Udalosti osobitného významu po skončení účtovného obdobia**

Mestská časť nezaznamenala žiadnu udalosť osobitného významu po skončení účtovného obdobia.

### **11 Významné riziká a neistoty, ktorým je účtovná jednotka vystavená**

Hlavným rizikom pre mestskú časť sú nevysporiadané pozemky.

Vypracoval: Mgr. Marta Baxová  
vedúca oddelenia ekonomického a finančného



Schválil: JUDr. Ing. Miloš Ihnát  
starosta

